

斯大林  
第一個五年計劃  
底總結

★

斯 大 林

# 第一個五年計劃底總結

一九三三年一月七日在聯共(布)中央  
委員會和中央監察委員會聯席全會上的報告

人 民 出 版 社

一九五四年·北京

書號：1341

---

斯大林

第一個五年計劃總結

人民出版社出版

(北京東總布胡同十號)

新華書店發行

北京新華印刷廠印刷

(阜成門外北轅士路)

---

字數：32,000

一九五三年四月北京第一版

印數：119,001—120,000 一九五四年六月北京第五次印刷

И. В. СТАЛИН  
ИТОГИ ПЕРВОЙ ПЯТИЛЕТКИ

---

本書是按莫斯科外國文書籍出版局一九五〇年出版的中文版列寧主義問題中的第一個五年計劃底總結一文排印的，曾根據一九五二年俄文原本修改了譯文底若干字句。

## 目 錄

一	五年計劃底國際意義·····	一
二	五年計劃底基本任務和實現這一任務的道路·····	二
三	五年計劃在工業方面四年完成的總結·····	三
四	五年計劃在農業方面四年完成的總結·····	四
五	五年計劃在改善工農物質狀況方面四年完成的總結·····	五
六	五年計劃在城鄉間商品流轉方面四年完成的總結·····	五
七	五年計劃在與敵對階級餘孽鬥爭方面四年完成的總結·····	六
八	一般結論·····	六

## 一 五年計劃底國際意義

同志們！當五年計劃出現的時候，人們未必預料到五年計劃能有偉大的國際意義。反之，當時有許多人認爲五年計劃是蘇聯私人的事情，固然是一件重要的和嚴重的事情，但總是蘇聯私人的一國的事情。

可是歷史表明了，五年計劃有無限偉大的國際意義。歷史表明了，五年計劃不是蘇聯私人的事情，而是整個國際無產階級底事情。

還在五年計劃尚未出現很久以前，當我們還在結束着我們反對武裝干涉者的鬥爭，而開始實行過渡到經濟建設軌道的時期，列寧就已說過：我們的經濟建設是有深刻的國際意義；蘇維埃政權在經濟建設道路上每一步的進展，都在資本主義國家各種各樣的階層中遇到深刻的反應，並把人們分成兩個營壘——一個是擁護無產階級革命者的營壘，另一個是反對無產階級革命者的營壘。

列寧在當時說道：

「目前，我們主要是用我們的經濟政策來影響着國際革命。所有的人，全世界各國所有的勞動者，都注視着蘇維埃俄羅斯共和國，的確是所有的人，沒有一個例外，而且這絲毫也不是過甚其詞。這一層已經達到了……在這一方面的鬥爭是有全世界意義的。我們一解決這個任務，那我們就是一定和最終地在國際範圍內獲得了勝利。因此，經濟建設問題對於我們真有非常重大的意義。在這個戰線上，我們應當用慢慢的，逐漸的，——求速是不行的，——但是一往直前的上升和進展，來取得勝利。」（見列寧全集，第二十六卷，第四一〇至四一一頁）

列寧說這話的時候，我們還在結束我們反對武裝干涉者的戰爭，我們還在實行由反對資本主義的軍事鬥爭過渡到經濟戰線上的鬥爭，過渡到經濟建設的時期。

從那個時候起，已經過去許多年了，而蘇維埃政權在經濟建設方面的每一步驟，每一年，每一季，都燦爛地證實着列寧同志這些話底正確。

可是，把列寧這些萬分正確的言論證實得最明顯的，却是我們的五年建設計劃，這一計劃底產生，這一計劃底發展，這一計劃底實現的確，在我國經濟建設道路上，無論那一個步驟，大概是都沒有像五年計劃及其發展和實現的問題那樣在歐美亞三大洲資本主義國家各種各樣的階層中，遭到如此深刻的反應。

最初，五年計劃在資產階級及其報章方面遇到的是嘲笑。「空想」、「夢囈」、「烏托邦」——這就是他們當時給予我們五年計劃的稱呼。

後來，當他們已開始看見五年計劃實現過程產生出實在結果的時候，便敲起警鐘來，硬說五年計劃會危及資本主義各國底生存，硬說五年計劃底實現將使歐洲市場充滿商品，將使傾銷政策加強，將使失業現象加深。

後來，當所利用來反對蘇維埃政權的這套把戲也沒有獲得預期的結果時，便有各種公司、報館、各種社團等等各種各樣的代表，接踵遊歷蘇聯，想親眼看看蘇聯底情形究竟怎樣。我在這裏不說工人代表團，他們是自五年計劃最初出現時起，就表示欽佩蘇維埃政權底創舉和成功，就表示決意擁護蘇聯工人階級的。

自此時起，所謂輿論界，資產階級出版界，各種資產階級社團等等，就開始發生分裂。有一些人硬說五年計劃已經完全破產，說布爾什維克已瀕於滅亡。而另外有些人却說：布爾什維克雖是些壞人，但他們的五年計劃尚能成事，他們大概會達到自己的目的。

說到這裏，也許不妨引證引證資產階級各種機關報底評論吧。



例如，就拿美國的紐約時報來說吧。該報在一九三二年十一月末寫道：

「五年工業計劃抱有打破任何比例觀念的目的，且無論如何都要達到這個目的，『不管代價如何』，如莫斯科往往傲慢自誇的那樣。其實這並不是什麼計劃，而不過是投機的把戲。」

這樣說來，五年計劃甚至不是個計劃，而是一種空洞的投機把戲。

又如英國資產階級的每日電訊報在一九三二年十一月末評論道：

「如果把五年計劃看作實行『計劃經濟』的嘗試，那我們就應當說它已完全失敗了。」

紐約時報在一九三二年十一月評論道：

「集體化事業已遭到可恥的失敗。它已使俄羅斯瀕於飢荒了。」

波蘭資產階級的波蘭報在一九三二年夏季評論道：

「按實際情形來看，蘇維埃政府及其農村集體化政策，似已陷入絕境。」

英國資產階級的財政時報在一九三二年十一月評論道：

「斯大林及其黨所實行的政策，結果已使他們處在五年計劃體系破產及其所應實現的一切任務概遭失敗的面前了。」

意大利的政治雜誌評論道：

「如果以爲一萬六千萬的人民四年來的工作，布爾什維克制度這樣一個強大的制度四年來在經濟方面和政治方面的非凡努力沒有作出一點事情來，那就荒謬了。相反的，他們已作出了許多事情……可是，奇災大禍畢竟已成爲右日共觀的事實。這是朋友和仇敵，布爾什維克和反布爾什維克，左傾反對派和右傾反對派都已確信無疑的。」

最後，美國資產階級的現代史雜誌評論道：

「所以，吾人考察俄羅斯目前狀況以後，就唯得出結論說：五年計劃按其所標榜的目的來說，尤其是按其基本社會原則來說，都已遭失敗。」

這就是一部分資產階級刊物的物底評論。

對於這些評論的作者，未必值得加以批評吧。我想是不值得的。其所以不值得，是因為這些「硬頭」人物是如中古時代掘出的頑石一類的東西，在他們看來，事實是沒有意義的，無論我們這裏怎樣實現五年計劃，他們也橫直是要固執己見的。

我們現在再來看這個資產階級營壘裏其他機關刊物上的評論吧。

法國著名的資產階級報紙時報在一九三二年一月評論道：

「蘇聯不藉外資幫助而實行工業化，也就是證明它已贏得了第一局。」

這個時報在一九三二年夏季又評論道：

「共產主義用極快速度完成其改造事業，而資本主義制度却只能緩步前進……法國因為地產分散於無數小私有者之間，農業機械化是無法實行的，但蘇維埃却使農業工業化而解決了這個任務……布爾什維克和我們比賽中成了勝利者。」

英國資產階級的圓桌雜誌評論道：

「五年計劃底成績是一種驚人現象。哈爾科夫和斯大林格勒兩城的拖拉機工廠，莫斯科 阿摩 汽車工廠，尼什涅城 汽車工廠，第聶伯水電站，馬格尼托高爾斯克和庫茲涅茨兩地的巨大銅鐵廠，烏拉爾許多機器製造廠和化學廠——烏拉爾日益變成蘇聯的魯爾——所有這一切成績以及全國其他各種工業成績，都證明蘇聯工業好像灌溉優良的植物一樣，不管有何種困難，還是日益增長，日益鞏固起來……五年計劃為蘇聯將來發展奠定了基礎，非常加強了蘇聯底實力。」

英國資產階級的財政時報評論道：

「機器製造業方面所達到的成績，是絲毫不容置疑的。他們在報章和演說中稱讚這些成績，並不是沒有根據的。不要忘記，從前俄羅斯所出產的，只是些極簡單的機器和工具。固然，就是在目前，機器和工具輸入額絕對數目，也還在增加；可是進口機器與蘇聯本國所製機器數目相比

較，却不斷減少。現在，蘇聯製造着本國冶煉工業和電氣工業所必需的一切裝置品。它已經創立了本國的汽車工業。它已創立了製造一切工具和儀器的工業，由很準確的最小儀器起，直到最笨重的壓榨機爲止。在農業機器方面，蘇聯已經不依賴於國外輸入了。同時蘇聯政府正設法使五年計劃四年實現的事業不致因煤礦出產遲誤而受到阻礙。毫無疑義，新建築的巨型工廠是能保證重工業產品大量增加的。」

奧國資產階級的新自由報在一九三二年初評論道：

「布爾什維主義是可以咒罵的，可是必須知道它。五年計劃是一個新的龐然大物，必須加以注意，至少是必須顧到它在經濟方面的意義。」

英國資本家，「領地聯合銀行」總經理基勃遜·札爾維在一九三二年十月評論道：

「我要聲明，我並不是共產主義者，也不是布爾什維克，而始終是一個資本主義者和個人主義者……俄羅斯正向前進展着，而我們這裏却有大批大批工廠停閉，約有三百萬失業者完全無法找到工作。人們會嘲笑五年計劃，預言它必遭失敗。但你們可以相信，在五年計劃條件下所達到的實際結果，已超過原來的規定……在我所遊歷過的一切工業城市中，都有新區域出現，這些新區域，按照一定計劃築成，其中有用樹木和花園所點綴的寬廣街道，有最新式的樓房，有學校，

有醫院，有工人俱樂部，當然免不了還有許多替女工照顧孩子的托兒所和幼稚園……不要輕視俄羅斯人的計劃，不要以為蘇聯政府會遭受失敗……今日的俄羅斯是一個精神煥發，理想深遠的國家，俄羅斯是積極性非常濃厚的國家。我相信俄羅斯所抱定的志向是健全的……也許最主要的原因是在於俄羅斯全體青年和全體工人，都具有一件可惜現在各資本主義國家裏所缺少的東西，——這件東西就是希望。」

美國資產階級的民族雜誌在一九三二年十一月評論道：

「五年計劃在四年內獲得了真正卓絕的成績。蘇聯用戰時強度從事於創造新生活基礎的建設任務。國家面貌簡直已改變到不可認識的地步……莫斯科便是如此，這裏有成百數的新敷柏油的街道，新設立的美麗花園，新落成的樓房，附近有新建設的市鎮，有林立於城邊的新工廠。其他較小城市也是如此。甚至在荒原沙漠地帶，也有許多新城市出現，並且不是幾個城市，而至少當在五人以上，其中居民約由五萬至二十五萬人不等。所有這些城市都是最近四年來產生的，每一個城市都有一個或幾個新建的工廠，開發天然富源，製造各種產品。幾百個新區電站以及如第薩伯電站一類的許多巨型電站，使列寧所說「社會主義就是蘇維埃政權加上電氣化」這一公式，逐漸見諸實現……蘇聯已設立了無數種新的生產部門，大批出產着舊俄所從未出產的許多物品：拖拉機，康拜因機，上等鋼，人造橡膠，滾珠軸承，巨型發動機，具有五萬瓩發電能力的渦機輪，電話裝

置品，供礦業用的電力機，飛機，汽車，腳踏車以及幾百種新機器等等……在俄國歷史上破天荒第一次開採鋁、鎂、燐灰石、碘、鉀以及其他許多貴重礦物。蘇聯平原底指路標，已經不是十字架和教堂圓頂，而是積穀倉與穀草垛。在集體農莊裏建築着房屋，牲畜欄和豬欄。電氣已深入於農村，無線電和報紙已普及於農村。工人正在學習使用最新機器。青年農人在生產方面使用着最新式農業機器，這種機器比美國任何時候所見過的更巨大，更複雜。俄羅斯已開始「用機器來思想」了。俄羅斯正在迅速由木器時代進到鋼、鐵、三合土和摩托時代。」

英國「左派」改良主義的前進雜誌在一九三二年九月評論道：

「特別惹人注目的是蘇聯所進行的偉大建設工作。新的工廠、新的學校、新的電影院、新的俱樂部、新的高大樓房，——到處都有新的建築物。其中許多工程已經落成，還有許多尚在建築中。要把最近兩年來已經完成的工作和繼續進行的工作，都向英國讀者一一敘述出來，是很困難的。要相信這一切，就得親眼去看。吾人在戰時所達到的成績，與蘇聯現時建設工程相比，真是不足掛齒。美國人承認說：即在美國西部各州最興奮的創造時期，也絲毫未嘗有像蘇聯目前這樣熱烈創造努力的地方。蘇聯最近兩年來的變化既然這樣多，那末再經過十年工夫，其進展之偉大，自難設想了……請你們拋棄頑固而盲目自滿謠誑誘惑蘇聯的英國報紙所敘說的那些可怕的神話吧！請你們拋棄淺見的知識分子所散佈的那些似是而非的言論和感想吧！這些知識分子完全不知

道蘇聯實在情形，却以中產階級眼光來小視蘇聯，以至於散佈這樣似是而非的言論和感想……蘇聯是根據健全原則建設着新社會。爲要實現這個目的，就須不怕危險，就得用世界上空前未有的熱忱和毅力來工作，就得設法克服他們力求在與其餘世界隔絕的廣大國家內建設社會主義時無法避免的莫大困難。可是，我在兩年內第二次遊歷蘇聯以後，却得到了這樣一個印象，就是蘇聯是在切實前進着，努力計劃着，努力創造和努力建設着，而且規模極大，真好好像是要和敵對的資本主義世界實行比賽哩。」

這就是資產階級營壘裏所發生的意見分歧和分裂，其中有些集團主張消滅蘇聯及其照他們說來已經失敗的五年計劃，而另外一些集團顯然是主張與蘇聯實行商業合作，大概是希望由五年計劃成績當中取得一些利益。

至於資本主義各國工人階級對於五年計劃問題，對於蘇聯社會主義建設成功問題的態度，却是一個要特別去講的問題。每年都有許多外國工人代表團到蘇聯來參觀，這裏我們只要引證比利時工人代表團底評論做例就夠了。比利時工人代表團所作的這個評論，足以代表任何一國工人代表團所作的評論，無論英國代表團或法國代表團，德國代表團或美國代表團，以及其他各國代表團所作的評論都是如此。這個評論原文如下：

「我們在旅行時所看見的偉大建設，真使我們不勝欽佩。在所有一切城市裏，無論在莫斯科或馬關、斐夫克，或哥爾洛夫克，或哈爾科夫以及列寧格勒，到處都是用莫大的熱忱進行着工作。所有一切機器都是最新式的。工廠裏設備清潔，空氣新鮮，光線明亮。我們親眼看見在蘇聯怎樣給工人以醫藥衛生幫助。工人住宅是建築在工廠附近。在工人住區裏設立有學校與托兒所，極仔細地照料兒童。我們看見，新工廠和新住宅與舊工廠及舊住宅迥然不同。我們所看見的一切，都使我們知道共產黨所領導來建設新社會的勞動者具有偉大的力量。我們看見蘇聯人民文化程度澎湃高漲，而其他各國却是滿目蕭條，大批工人失業。我們親眼看見蘇聯勞動者在前進途中遇到怎樣可怕的困難。因此我們更加了解他們以其勝利指明給我們看時所表現的那種自豪態度。我們深信，他們是定能克服一切障礙的。」

這就是五年計劃底國際意義。只須我們在兩三年內進行了一番建設工作，只須我們顯示了五年計劃第一批成功，就使全世界分成了兩個營壘：一個營壘裏的人向我們狂吠不已，另一個營壘裏的人却目視五年計劃成功而感覺驚異；更不必說，在全世界上都有我們自己日益加強起來的營壘，這就是資本主義各國工人階級的營壘，他們因蘇聯工人階級成功而感覺歡樂，決意幫助蘇聯工人階級，而使全世界資產階級膽戰心驚。



這是說明什麼呢？

這就是說，五年計劃底國際意義，五年計劃所有各種成功和成績底國際意義，是不容懷疑的。

這就是說，資本主義各國孕妊着無產階級革命，正因為它們孕妊着無產階級革命，所以資產階級便想從五年計劃失敗中吸取反對革命的新論據，而無產階級却力求從五年計劃勝利中吸取並且實際上已經在吸取新論據去擁護革命，反對全世界資產階級。

五年計劃底成功動員世界各國工人階級革命力量去反對資本主義，這是不容置辯的事實。

五年計劃有莫大的國際革命意義，這是不容懷疑的事實。

正因為如此，所以我們應當更加注意五年計劃，這個計劃底內容及其基本任務問題。

正因為如此，所以我們應當更加仔細分析五年計劃底總結，五年計劃執行和實現底總結。